

## Προφυλάξεις

- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο συσκευής θεραπείας για λεπτομέρειες σχετικά με τις ρυθμίσεις και τις πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία.
- Οι τεχνικές προδιαγραφές της μάσκας παρέχονται στον κλινικό γιατρό σας για να βεβαιωθεί ότι είναι συμβατές με τη συσκευή θεραπείας. Εάν χρησιμοποιηθεί εκτός των προδιαγραφών, η σφράγιση και η άνεση της μάσκας μπορεί να μην είναι αποτελεσματική, μπορεί να μην επιτευχθεί η βέλτιστη θεραπεία, και η διαρροή ή ο ρυθμός διαρροής μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της συσκευής.
- Η μάσκα πρέπει να καθαρίζεται κάθε δεύτερη μέρα για να αποφευχθεί η συσσώρευση σκόνης και ρύπανσης από το δέρμα στη μάσκα.
- Η μάσκα δεν πρέπει να καθαρίζεται με μη εγκεκριμένες μεθόδους καθαρισμού ή απολύμανσης.
- Ο χρήστης πρέπει να καθαρίσει το πρόσωπό του πριν φορέσει τη μάσκα.
- Ο ασθενής δεν πρέπει να αλλάξει τη σχεδίαση της μάσκας.
- Μην τοποθετείτε τη μάσκα σε στεγνωτήριο ρούχων.

## Αντενδείξεις

- Το SleepWeaver Anew δεν προορίζεται για χρήση από ασθενείς που λαμβάνουν συνταγογραφούμενα φάρμακα που μπορεί να προκαλέσουν εμετό.
- The SleepWeaver Anew μπορεί να μην είναι κατάλληλο για άτομα με τις ακόλουθες παθήσεις: μειωμένη λειτουργία καρδιακού σφικτήρα, υπερβολική αναρροή, ανεπιθύμητο αντανάκλαστικό βήχα ή διαφραγματοκήλη.

## Τεχνικές προδιαγραφές

1. Εύρος θεραπείας πίεσης:  
4 έως 30 cmH<sub>2</sub>O
2. Αντίσταση (πτώση πίεσης) με τη βαλβίδα AAV κλειστή στην ατμόσφαιρα στα 50 l/min = 0.3 cmH<sub>2</sub>O στα 100 l/min = 0.4 cmH<sub>2</sub>O
3. Αντίσταση εισπνοής και εκπνοής με τη βαλβίδα AAV ανοικτή στην ατμόσφαιρα  
Εισπνοή 50 l/λεπτό = 1.8 cmH<sub>2</sub>O Εκπνοή 50 l/λεπτό = 1.7 cmH<sub>2</sub>O
4. Λειτουργία βαλβίδας κατά της ασφυξίας (AAV):  
Ανοικτό στην ατμόσφαιρα στα 1.6 cmH<sub>2</sub>O Κλειστό στην ατμόσφαιρα στα 2.1 cmH<sub>2</sub>O
5. Σταθερή τιμή διαρροής (η τιμή μπορεί να διαφέρει λόγω κατασκευαστικών παραλλαγών):

Πίεση (cmH <sub>2</sub> O)	4	5	10	15	20	25	30
Ροή (lpm)	16	18	30	41	50	58	67

6. Οι περιβαλλοντικές συνθήκες αποθήκευσης και οι συνθήκες λειτουργίας δεν αναμένεται να επηρεάσουν τη λειτουργία της συσκευής.
7. Επίπεδο ήχου
  - A-σταθμισμένο επίπεδο ηχητικής ισχύος, 29 dBA
  - A-σταθμισμένο επίπεδο πίεσης ήχου @ 1m, 21 dBA
8. σύνδεση στροφέα 22mm
9. Κανονικά αυτή η συσκευή είναι κατάλληλη για χρήση υπό κανονικές συνθήκες χρήσης και καθαρισμού για χρονικό διάστημα τουλάχιστον 90 ημερών.
10. Η συσκευή δεν είναι κατασκευασμένη από φυσικό ελαστικό λάτεξ.

**Περιορισμένη εγγύηση** [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)



EMERGO EUROPE  
Prinsessegracht 20,  
2514 AP The Hague,  
The Netherlands



0459

Για τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας και τα κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της Circadiance επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.circadiance.com/IP](http://www.circadiance.com/IP)

101105 REV 2



**SleepWeaver**  
Soft Cloth Masks

**Anew**<sup>®</sup>

Οδηγίες χρήσης

ελληνικά

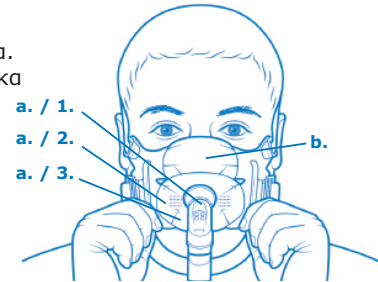
## Προοριζόμενη χρήση

Αυτή η μάσκα SleepWeaver προορίζεται για την παροχή μιας διεπαφής για συνεχή θετική πίεση αεραγωγού (CPAP) ή θεραπεία δύο επιπέδων. Αυτή η μάσκα προορίζεται για επαναχρησιμοποίηση από ένα μόνο ασθενή στο σπίτι και σε νοσοκομείο/ίδρυμα. Αυτή η μάσκα πρέπει να χρησιμοποιείται σε ασθενείς πάνω από 66 λίβρες (30 κιλά).

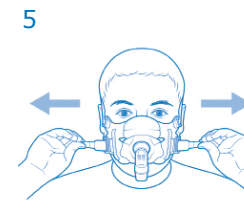
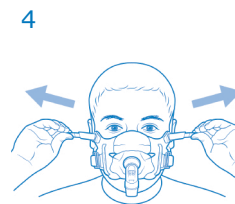
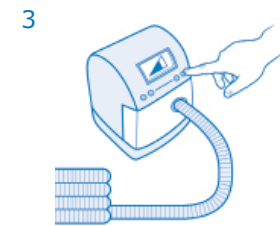
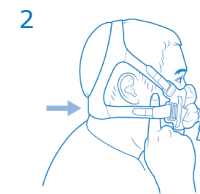
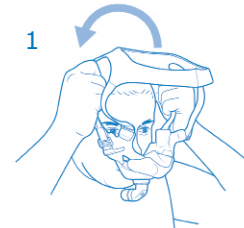


## Προσανατολισμός της μάσκας

1. Αφαιρέστε το SleepWeaver Anew από τη συσκευασία.
2. Εξοικειωθείτε με το σωστό προσανατολισμό της μάσκας
  - a. Η στοματική διεπαφή καλύπτει το στόμα σας.
    1. Περιέχει βαλβίδα κατά της ασφυξίας 90° Elbow Anti-Asphyxia (AAV).
    2. Περιέχει οπές εκπνοής.
    3. Περιέχει το μέγεθος μάσκας (Μικρό, Κανονικό, Μεγάλο).
  - b. Η ρινική διεπαφή καλύπτει τη μύτη σας.



## Προσαρμογή της μάσ



**Παρακολουθείστε το βίντεο τοποθέτησης**

[www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)



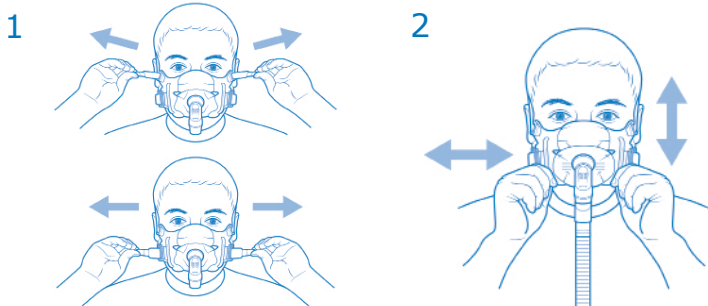
Ταχυδρομική διεύθυνση: PO Box 17480, Pittsburgh PA 15235  
Φυσική διεύθυνση: 1300 Rodi Road Turtle Creek PA 15145  
Τηλέφωνο: 888-825-9640 or +1 724-858-2837  
cservice@circadiance.com [www.sleepweaver.com](http://www.sleepweaver.com)

## Τοποθέτηση της μάσκας, συνέχεια

1. Τοποθετήστε τη μάσκα τραβώντας τη μάσκα και το εξάρτημα κεφαλής πάνω από το κεφάλι σας.
  - a. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι ιμάντες είναι συνδεδεμένοι στο εξάρτημα κεφαλής και ότι το μήκος των ιμάντων είναι στη μέγιστη ρύθμιση.
  - b. Στερεώστε τους μεγαλύτερους ιμάντες στα κλιπ ταχείας απασφάλισης.
2. Το στήριγμα λαιμού του καλυμματος κεφαλής πρέπει να βρίσκεται άνετα στο λαιμό σας.  
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΜΗ ΣΦΙΓΓΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ ΤΟΥΣ ΙΜΑΝΤΕΣ. ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΙΜΑΝΤΕΣ ΛΥΤΟΥΣ ΚΑΙ ΣΦΙΞΤΕ ΟΣΟ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΓΙΑ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΑΕΡΟΣΤΕΓΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ.**
3. Ρυθμίστε τους επάνω ιμάντες έτσι ώστε η ρινική επιφάνεια της μάσκας να στηρίζεται άνετα στο άνω χείλος σας.
4. Ρυθμίστε τους κάτω ιμάντες έτσι ώστε η στοματική διεπαφή να στηρίζεται άνετα.
  - a. Καλό θα είναι να μετακινήσετε τα χείλη σας ελαφρά προς τα έξω όταν σφίγγετε τους κάτω ιμάντες για να βεβαιωθείτε ότι το ύφασμα περνάει γύρω από τα χείλη και όχι πάνω από αυτά.
5. Συνδέστε το ένα άκρο του σωλήνα 6' PAP στο μηχάνημα PAP και συνδέστε το άλλο άκρο στον αγκώνα 90° της βαλβίδα AAV στη Anew Mask.
6. Βάλτε σε λειτουργία το μηχάνημα PAP.
7. Ξαπλώστε στην κανονική σας θέση ύπνου και, αν χρειάζεται, μετακινήστε τη μάσκα έτσι ώστε το ύφασμα να εφάπτεται πάνω στο δέρμα σας. Μπορείτε να βρείτε επιπλέον συμβουλές ρύθμισης στην παρακάτω ενότητα. Μπορείτε επίσης να παρακολουθήσετε ένα βίντεο για την τοποθέτηση στη διεύθυνση [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help).

## Ρύθμιση για διαρροές - Εάν προκύψουν διαρροές, προβείτε στα εξής:

1. Ρυθμίστε τους ιμάντες όπως είναι απαραίτητο για να εξασφαλίσετε άνετη σφράγιση.
2. Κουνήστε τη μάσκα για να εφαρμόσει, μετακινώντας τη αριστερά δεξιά και πάνω κάτω, σπρώχνοντας ταυτόχρονα απαλά τη μύτη σας στο ρινικό άνοιγμα.



## Καθαρισμός της μάσκας

1. Το SleepWeaver Anew πρέπει να καθαρίζεται στο χέρι με ήπιο μη διαβρωτικό σαπούνι σε ζεστό νερό κάθε δεύτερη μέρα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ζεστό νερό. Επαναλάβετε το πλύσιμο μέχρι να είναι ορατά καθαρά. Πλένετε το εξάρτημα κεφαλής στο χέρι μια φορά κάθε εβδομάδα.
2. Ξεπλύνετε καλά με πόσιμο νερό και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.
3. Μπορείτε να αφήσετε τον αγκώνα 90° της βαλβίδα AAV συνδεδεμένο κατά τον καθαρισμό ή να τον αφαιρέσετε και να τον καθαρίσετε ξεχωριστά. Ανατρέξτε στην ενότητα „Σύνδεση αγκώνα 90° με τη βαλβίδα AAV” στην περίπτωση αφαίρεσης για καθαρισμό.

⚠ Η βαλβίδα κατά της ασφυξίας έχει σχεδιαστεί για να ανοίγει στην ατμόσφαιρα αν το σύστημα χάσει πίεση. Ο χρήστης πρέπει να βεβαιωθεί ότι η βαλβίδα AAV μπορεί να μετακινηθεί μεταξύ της ανοιχτής και της κλειστής θέσης πριν από κάθε χρήση. Ο χρήστης πρέπει να καθαρίζει καθημερινά τη βαλβίδα AAV για να εξασφαλίσει ότι έχουν αφαιρεθεί όλες οι εκκρίσεις και ότι οι οπές στην ατμόσφαιρα δεν καλύπτονται και δεν έχουν φρακάρει. Μη φράσσετε και μη απενεργοποιείτε τη βαλβίδα AAV.

⚠ Ελέγξτε όλα τα εξαρτήματα για ζημιά ή φθορά μετά από κάθε καθαρισμό και πριν από κάθε χρήση.

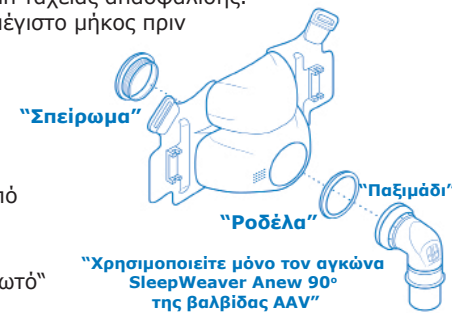
## Συνδέστε τη μάσκα με τον κεφαλοδέτη

1. Εάν η μάσκα δεν έχει συνδεθεί στο εξάρτημα κεφαλής, συνδέστε τη ως εξής:
  - a. Η λευκή ετικέτα βρίσκεται στο πίσω μέρος του εξαρτήματος κεφαλής.
  - b. Συνδέστε τους μικρούς επάνω ιμάντες στο ρινικό τμήμα της μάσκας.
  - c. Στερεώστε τους μεγαλύτερους ιμάντες στα κλιπ ταχείας απασφάλισης.
  - d. Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες είναι ανοικτοί στο μέγιστο μήκος πριν την αρχική τοποθέτηση.

## Σύνδεση αγκώνα 90° με τη βαλβίδα AAV

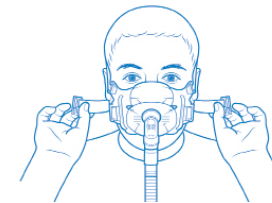
1. Σύρετε το „σπειρωτό” εξάρτημα στο άνοιγμα από το εσωτερικό της μάσκας.
2. Τοποθετήστε το εξάρτημα της „ροδέλας” πάνω από το „σπειρωτό” εξάρτημα.
3. Βεβαιωθείτε ότι το ύφασμα δεν καλύπτει το „σπειρωτό” εξάρτημα.
4. Βιδώστε το εξάρτημα με το „παξιμάδι” στο „σπειρωτό” εξάρτημα.

⚠ Ο αγκώνας 90° με τη βαλβίδα AAV είναι χαρακτηριστικό ασφαλείας του SleepWeaver Anew. Χρησιμοποιείτε μόνο τη βαλβίδα AAV που παρέχεται με τη μάσκα σας. Μην αντικαθιστάτε τους αγκώνες ή τη βαλβίδα AAV.



## Γρήγορη απασφάλιση

1. Το SleepWeaver Anew σχεδιάστηκε με δύο κλιπ γρήγορης απασφάλισης για γρήγορη αφαίρεση της μάσκας.
2. Κάντε εξάσκηση αφαιρώντας και συνδέοντας τη μάσκα σας χρησιμοποιώντας τα κλιπ γρήγορης απασφάλισης.



## ⚠ Προειδοποιήσεις

- Η συσκευή είναι αεριζόμενη μάσκα και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με κύκλωμα εξαερισμού διπλών άκρων.
- Εάν παρατηρήσετε οποιοσδήποτε αντιδράσεις σε οποιοδήποτε μέρος της μάσκας ή του εξαρτήματος κεφαλής, διακόψτε τη χρήση αμέσως.
- Αυτό το σύστημα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εκτός εάν η συσκευή θεραπείας είναι ενεργοποιημένη και λειτουργεί σωστά.
- Οι οπές αερισμού δεν πρέπει ποτέ να φράζονται.
- Βεβαιωθείτε ότι η μάσκα έχει τοποθετηθεί σωστά. Βεβαιωθείτε ότι η μάσκα και το εξάρτημα κεφαλής έχουν συναρμολογηθεί και τοποθετηθεί όπως φαίνεται στην πρώτη σελίδα αυτών των οδηγιών.
- Εάν υπάρχει ορατή φθορά ενός εξαρτήματος του συστήματος (ρωγμές, σπασμένα μέρη, σχισίματα, κ.λ.π.) ή εάν μετά τον καθαρισμό κάποια εξαρτήματα δεν έχουν καθαρίσει, το συγκεκριμένο εξάρτημα θα πρέπει να απορριφθεί και να αντικατασταθεί.
- Εάν αλλάξετε τη συχνότητα, ή χρησιμοποιήσετε μέθοδο ή καθαριστικό για τον καθαρισμό αυτού του προϊόντος, διαφορετικό από αυτό που περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες, μπορεί να έχει δυσμενή επίδραση στη μάσκα και κατά συνέπεια στην ασφάλεια ή στην ποιότητα της θεραπείας.
- Εάν η μάσκα χρησιμοποιείται με συμπληρωματικό οξυγόνο, η ροή οξυγόνου θα πρέπει να απενεργοποιηθεί εάν το μηχάνημα δεν λειτουργεί, επειδή το συσσωρευμένο οξυγόνο ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Εάν η μάσκα χρησιμοποιείται με συμπληρωματικό οξυγόνο, ο ασθενής πρέπει να απέχει από το κάπνισμα.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για επαναχρησιμοποίηση από έναν μόνο ασθενή και δεν είναι επεξεργασμένο για επανεπεξεργασία (μέθοδοι καθαρισμού και απολύμανσης) σε κλινικό περιβάλλον. Για οικιακό όσο και για κλινικό περιβάλλον, χρησιμοποιήστε μόνο τις μεθόδους καθαρισμού που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες.
- Μην φράσσετε και μην απενεργοποιείτε τη βαλβίδα AAV στο SleepWeaver Anew.
- Η μάσκα δεν προορίζεται για χρήση σε ασθενείς που δεν συνεργάζονται, έχουν μειωμένες αισθήσεις, δεν ανταποκρίνονται ή δεν μπορούν να αφαιρέσουν τη μάσκα χωρίς κλινική παρακολούθηση.
- Για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος εμετού κατά τη διάρκεια του ύπνου, ο ασθενής πρέπει να μην φάει και να μην πει τρεις ώρες πριν χρησιμοποιηθεί τη μάσκα.